▼○▲請搭新好船　回國

美國太平洋輪船公司新船出世備鼓注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港

▲舍路拿市即新舊曆九月十七八月十七

企市頓市即十月十五號九月十六日

舍路拿市即十二月廿六號十月廿八日

企市頓市即十二月廿四號十一月廿七日

▲溫秩珠船

代理人　域多利利同昌　雲高華馬永祥源　乾隆號同啟

舍路代理人　馬登

美國旅行社

Tom Hung Chong Co. 553 Fingyard St. Box 617 Victoria B.C.

華昌永號

Tom Chong Yuen Chong Box 48 Vancouver B.C.

華昌永號

Tom Chong Box 664 Vancouver B.C.

▼○▲茲將收到重陽餘款重建中學卅一期捐款開列

馬瑞存壹千弍百員

美國市作頓

馬篤生壹千弍百員

滿地可

伍時華壹千員

陳家錫五百員

鄭應松二百五十元　余頌章　陳宗賜　李來儀　梅雪百元　陳焯典八十元　余耀義　陳文安　陳文楷　陳文傑

陳育禄　曾朝瑞　李殷禄　伍勝勳　鄭滿華　陳育鵬

陳文祥　阮光遠　葉嶺簡　葉青烈　黃耀顯　黃耀城

黃隆雲　每五十元　李奏升　陳宗典　陳禄明　伍耀景　陳奏優

馬芳照　李期接　李嶺和　李二相　陳育聰　區邦榮

伍耀強　每二十元　余禄正　余禄禮　余錦水　余禄禮　余傑祖　陳文祥

陳育鵬　陳文位　陳文錫　伍勳紀　黃廣任　陳文祥

陳文儒　黃華昌　黃龍歌　每十元　鄭紹敬　陳育鑑

陳育鵬　陳滿怡　余內照　余中錦　余傑祖　余植祖　余元曦

余賢烟　余思義　余光禮　余瑞禮　余瑞禮　余伯和

余統宣　余庭禮　余明章　陳育鵬　陳育鑑

陳育敦　陳育禄　陳沃棠　文常　華新　文敬

陳育鵬　陳育鑑　伍耀照　伍喜照　關炎高　李雄灼　李炳倫　李偉祥

伍日帶　伍時歌　李賀優　李　伍喜照　伍勳親　廣達　區鳳

李遇來　李錫松　甄瑞祥　甄祥英　李賀章　黃池保

黃宣娥　黃宣柱　黃顯歌　鄭怡祥　陳祖明　李元卿

黃煥文　黃勳　林賢秀　李賀章　李賀師　鄭玉華

陳育鵬　光沾　文銳　葉若流　黃子道　黃祥敦

黃耀日華　葉達源　葉若流　黃子道　黃祥敦

黃耀昧　廣顯旺　李賀遇　伍祥勳　李社杏　區盧楊

每五元

片威賴

張培炯十元

城多利

陳良惠十元　陳文錫十元

雲高華

胡世增二十元　黃財興五元　馬耀五元

曾振打

麥偉燦二十元　劉福祥五元

火委林

李銳祖二十元　李寬祖五元

切怨米

梁奏彩十元　關世煌五元

掘汝

劉熙佑五元

已上一百四拾一柱共收得銀六千二百五十五元

接三十期札存銀二拾二萬八千七百九十八元

連上共收得銀二拾三萬五千零五拾三元，

付支職田及費用統共銀　萬六千零一十元零七毛四仙

八月二日由媽氈銀行滙港銀二拾五萬元　五六九九寸

仲金銀一拾四二千四百七十五元

此銀以加圖章陽會所名義存貯香港滙豐銀行收息以為建校之用其提銀之權仍由總所司庫員簽押方得提支以昭慎重

統共支出銀壹十五萬七千四百八十九元七毛四仙

除支實存銀七萬七千五百六十七元二毛六仙

八月二日

域埠實踏銀行付貯部佈告

雲高華埠

合生號

HOP SANG CO.

79 Pender Street East

Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各五海味油鹽茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易歡接理香港及恩平內地滙票快捷無誤仰　貴客留心賜顧為荷

▲本埠喊線矢靈六千貳百五十六號

司理人　鄭華照　鄭福輝　謹啓

廣利泰

▲新張廣告

啓者雲埠片打街門牌六十一號恆利油鹽肉品雜貨生意到已全盤推出與廣利泰來股東承受營生所有恆利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈　（▲喊線四（五三矢靈）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East Vancouver, B. C.

雲高華廣利泰代理人

司理人鄭華照　鄭廣燈　謹啓

IT'S EASY TO READ NOW

電燈線新設及妙手修繕

晝夜應求

Star Electric Supply Co.

Phone Sey. 9419

250 Powell Street

Vancouver, B. C.

萃元春應記馬花柳尤敬廣告

強種自來精

定價

HOO WING HERB CO. 626 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

HOO WING HERB CO. 986 Fillmore St. San Francisco, Cal.

備戰止急油

雲高華埠

吳亮快車館廣告

NG LEONG 18 CANTON ST.

本館在廣東街十八號常有本埠汽車出賣并接洽來往行李平收價錢間隔決不平預早通知無論日夜常然安妥并各車站及碼頭代理為旅客四埠來往

本館乃是利便閣埠出入絕見兄且利極不可外失倒地東旅請新客心高圖

▲日電話矢靈四六電話

▲夜電話矢靈六八七六

葉成記

SING KEE

891 Columbia St P. O. Box 655

New Westminster B.C.

本店專辦中西伙食各樣食品紅白酒菜肴出賣各樣酒類現在新由中國聞名特聘廚師合用食品

雲高華埠

葉成記